



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

COMITE EXECUTIF

Le Comité Exécutif a entendu le compte-rendu de son représentant à la réunion de la Commission Exécutive du CERN qui s'est tenue le 6 juillet 1978.

En ce qui concerne le Budget, ce point a été repris le même jour au cours de la réunion des Directeurs Généraux avec l'ensemble du Personnel et a été longuement discuté.

A l'occasion de ces discussions l'Association du Personnel constate que les coupures budgétaires entraînent des difficultés de plus en plus grandes pour l'approbation des Projets d'Expérience pourtant nécessaires au bon développement de notre physique.

Grille des salaires et éléments connexes

Une réunion dans le cadre du Groupe de Travail de l'Association du Personnel s'est tenue le mercredi 19 juillet.

Classification des postes/Catalogue des emplois

Le Groupe de Travail de l'Association du Personnel se réunira incessamment pour discuter de ces problèmes. Il répartira les tâches par catégorie d'emploi notamment pour procéder à une comparaison du projet du Nouveau Catalogue des Emplois par rapport à l'ancien système.

*DEVANT L'AMPLEUR DE LA TACHE QUI INCOMBE A CES *
*GROUPE DE TRAVAIL, NOUS FAISONS UN APPEL AUPRES *
*DES PERSONNES QUI VOUDRAIENT PARTICIPER A L'ETU- *
*DE DE CES DEUX IMPORTANTS PROBLEMES POUR LES- *
*QUELS NOUS SOMMES TOUS CONCERNES. *

Intérimaires et Prestations de Services

L'Association du Personnel continue également à discuter avec la Direction Générale des problèmes relatifs à ce Personnel tant sur le plan politique que sur le plan des problèmes particuliers qui surgissent.

Garderie Jardin d'Enfants

Un projet est à l'étude pour que l'ouverture de la Garderie du Jardin d'Enfants soit étendue à tous les jours de la semaine (du lundi au vendredi après-midi inclus).

Le Comité de Gestion du Jardin d'Enfants du CERN cherche scie à découper avec ou sans opérateur pour réparer 15 puzzle en bois pour le Jardin d'Enfants. D'avance nous vous remercions.
Téléphoner au Secrétariat de l'Association du Personnel 28.19

EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee heard a report from its representative at the meeting of the Executive Board held on 6 July 1978.

The Budget question was taken up again the same day in the course of the meeting with all the staff held by the Directors-General, and was the subject of lengthy discussion.

From these discussions, the Staff Association notes that the budget cuts will mean increasing difficulties over the approval of proposals for experiments even though these are essential for the healthy development of physics at CERN.

Salary scales and related matters

A meeting of the Staff Association Working Group was held on Wednesday 19 July.

Job classification/Job catalogue

The Staff Association Working Group will be meeting very shortly to discuss these problems. The work will be divided according to job categories, and a particular task will be to make a comparison between the draft new Job Catalogue and the old system.

* THERE IS AN ENORMOUS AMOUNT OF WORK FOR THESE *
* WORKING GROUPS, AND WE APPEAL FOR HELP FROM ALL *
* THOSE WHO ARE READY TO TAKE PART IN THE STUDY *
* OF THESE TWO VITAL PROBLEMS WHICH CONCERN US ALL *

Temporary and Service Contract Labour

Discussions are continuing between the Staff Association and the Management on the problems concerning those employed in this way, both from the political point of view and on individual cases.

Crèche/Nursery School

A proposal is under study by which the crèche of the nursery school would be open on all week-days (Monday to Friday afternoons inclusive).